

Press:

## Szenen aus dem wirklichen Leben

by Vladimir Tarnopolski

### The New York Times

---

MUSIC REVIEW | INSTITUTE AND FESTIVAL FOR CONTEMPORARY PERFORMANCE

## Classic Qualities Have Role in Contemporary Sound

---



By Steve Smith

June 18, 2007

Boulez's Sonata No. 2. Mr. Tarnopolski's "Scenes From the Real Life" featured four settings of poetry by Ernst Jandl, performed by the soprano Susan Narucki with Mr. Gosling, the flutist Jill Sokol and the French horn player Stewart Rose.

In "My Own Song" Ms. Narucki was surrounded by clamorous figures that echoed the turbulent insistence of her words. The performers affected blurry intonation and a pronounced wobble in the genuinely otherworldly "Inhalt" ("Gist"). All moaned, barked and otherwise intoned the words of the absurdist "Chanson," as Ms. Narucki rolled Rs at length and gargled other syllables. "Ins Theater" ("To a Theater") featured rushing Minimalist rhythms that occasionally stammered like a needle stuck in a vinyl groove.

Ms. Narucki was an arresting presence throughout. And Mr. Tarnopolski's clever cycle, for all its challenges, amounted to serious fun.

# DIE WELT

## Sprachspiele werden Musik

Veröffentlicht am 17.08.2001 | Lesedauer: 2 Minuten

Von Hans-Jörg von Jena

Konzerthaus

Henze oder Reimann vertonen gern italienische oder englische Texte. Also muss man sich nicht wundern, wenn ein russischer Komponist Deutschsprachiges in Musik setzt. Pfiffig stimmte Patin Renate Künast mit einem Jandl-Gedicht auf den Abend ein, denn Vladimir Tarnopolski (46) hatte sich für seine nahezu halbstündigen "Szenen aus dem wirklichen Leben" Ernst Jandl ausgesucht, dessen Gedichte selber schon linguistische Musik sind, dabei voller Witz und satirischem Tiefsinn. Mit Sprachgefühl unterstreicht Tarnopolski bis an die Grenze des Rap Jandls stammelnde Pointen. Etwa wenn er in "my own song", einem Inbegriff ungebärdigen jugendlichen Unabhängigkeitsstrebens, die Sopranistin vom Satz "ich will nicht sein wie ihr seid" die drei letzten Wörter mit Hass und Verachtung herausschreien lässt.